

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

Бородич С. А., Тепляковская А.Н.

В современном обществе наблюдается активный переход от процесса компьютеризации к процессу информатизации, характеризующийся высоким ростом интенсивности информационного обмена.

Информатизация образования представляет собой процесс внедрения достижений информатики и информационных технологий в обучение, управление образованием и научные исследования. Информатизация образования основана на использовании компьютерных средств хранения, переработки и представления информации в разнообразном виде.[1]

Все мы знаем настолько динамичным является этот процесс в наши дни, а значит, современному специалисту требуется учиться практически всю жизнь, принципы обучения прошлого столетия «обучиться один раз и навсегда» стали неэффективными. Единоразово приобретенного запаса знаний больше не хватает на всю жизнь. Образовательная идея нашего времени - это "образование через всю жизнь". Что приводит нас к необходимости поиска новых методов передачи знаний и технологий обучения. Благодаря развитию интернет технологий система образования вообще и высшая школа в частности получили возможность разнообразить средства и методы обучения за счет привлечения различных образовательных инструментов. Рассмотрим внимательнее некоторые из них. Система дистанционного обучения (СДО)

Дистанционное обучение – интерактивное взаимодействие как между учителем и учащимися, так и между ними и интерактивным источником информационного ресурса (например, Web-сайта или Web-страницы), отражающее все присущие учебному процессу компоненты (цели, содержание, методы, организационные формы, средства обучения), осуществляемое в условиях реализации средств ИКТ (незамедлительная обратная связь между обучаемым и средством обучения; компьютерная визуализация учебной информации; архивное хранение больших объемов информации, их передача и обработка; автоматизация процессов вычислительной, информационно-поисковой деятельности, обработки результатов учебного эксперимента; автоматизация процессов информационно-методического обеспечения, организационного управления

учебной деятельностью и контроля результатов усвоения учебного материала) [2].

В наши дни системы дистанционного обучения с успехом применяются как на дневной, так и на заочной формах обучения, придавая образовательному процессу следующие качества:

Технологичность –новизна системы обучения, постоянной взаимодействием с современными технологиями делает процесс получения знаний более эффективным. Новые технологии позволяют сделать получаемую информацию яркой и динамичной, визуализировать процесс введения новой информации, построить сам процесс образования с учетом активного взаимодействия студента с обучающей системой.

Доступность –т.е. возможность доступа к электронному курсу с любого устройства в любом месте. Что снимает ограничения к получению образования по удаленности от учебного заведения, особенностям физического развития или семейным обстоятельствам.

Мобильность –данные системы позволяют с легкостью изменять содержание учебного цикла, постоянно актуализируя информацию.

Вариабельность –преподаватель получает возможность варьировать типы учебных заданий в зависимости от рабочей программы, уровня учебной группы и т.д.

Интерактивность –системы дистанционного обучения позволяют не только предлагать обучаемым материал для изучения и самостоятельной отработки, но и проводить такие виды занятий как форумы, конкурсы проектов и/или блогов, конференции в которых студенты принимают самое непосредственное участие.

Асинхронность –преподаватель и обучаемый не должны быть в сети одновременно, каждый может выбрать удобное для работы время.

Одним из основных преимуществ использования систем дистанционного обучения в высшей школе, на наш взгляд, является постоянная связь преподавателя с обучаемыми.

Так использование подобных систем позволяет преподавателю составить календарь активности для группы обучаемых, дает возможность сетевого оповещения о переносе занятий, смене аудитории, проведении дополнительных консультаций и т.д.

Таким образом, мы видим неразрывность процесса обучения вне зависимости от отделения, на котором учится студент. Даже студент

заочного отделения не чувствует себя оторванным от Вуза в промежутке между сессиями. Немаловажным аспектом является возможность документирования процесса обучения – у обучающего может остаться сам курс видеолекций и вебинаров, практические и тестовые задания к ним, электронная переписка с преподавателем. Студент может обращаться к ним позже, по мере необходимости.

Одним из наиболее важных инструментов СДО является Обмен файлами. Он используется студентами при выполнении индивидуальных работ, студент выкладывает выполненную работу в рабочую область группы для последующей проверки преподавателем и получает от преподавателя комментарии к индивидуальным работам, а также дополнительные материалы по курсу. В курсе «Иностранный язык» удобно использовать обмен файлами при отладке студентами контрольных и индивидуальных работ в случае возникновения ошибок, которые студенты не в состоянии обнаружить и исправить самостоятельно. Кроме того, студенты могут выслать уже отлаженную работу преподавателю перед очным зачётом или экзаменом. При неудачно выполненном задании существует возможность отослать студента к грамматическому, лексическому и другому учебному материалу в банк обмена файлами в своей рабочей области или непосредственно сослаться на нужный сайт в сети Интернет. Использование инструментов Web 2.0 позволяет преподавателю создавать на странице отдельные web-части и папки, называть их в соответствии с видом работы, например “Выполненные контрольные работы”, “Рекомендуемый список использованных источников” и т.д.

Данный блок особенно важен в наш век быстро меняющейся информации, т.к. он позволяет актуализировать учебные материалы во время учебного семестра, обеспечивая обучающихся самыми современными учебными материалами, которые могут быть использованы как в привычном нам бумажном варианте, так и на электронных носителях. Еще одним интересным методом работы при дистанционном обучении являются форумы. Форумы, обычно, используются в двух режимах: консультационный и тематический. На консультационном форуме студент имеет возможность задать вопрос преподавателю, не дожидаясь очередного занятия, например, возникший во время выполнения практического задания. Он действует в течение всего семестра и предназначен для общения преподаватель-студент по любым вопросам касающимся определенной дисциплины и имеет особое

значение для заочной формы обучения так как контакт преподавателя со студентом не является регулярным. Использование тематического форума в процессе изучения иностранного языка студентами дневного обучения может рассматриваться как дополнительный вид домашнего задания для активизации изученного на аудиторных занятиях лексического материала, либо для обсуждения прочитанного текста статьи или события. Как известно, именно письменное изложение собственных мыслей, даже на предварительно заданную тему, лучше всего позволяет систематизировать собственные знания либо обнаружить пробелы в них. Для студентов заочной формы тематический форум стимулирует изучение материала конкретной лексической направленности, т. к. построение высказываний на форуме без проработки материала по заданной тематике затруднительно. Преимущество использования тематического форума в процессе обучения иностранному языку заключается в том, что тематический форум сочетает в себе несколько видов работы направленных на развитие активного и пассивного словаря, совершенствование грамматических навыков в построении письменных высказываний. Студенты учатся возражать оппоненту, высказать своё мнение на иностранном языке. Важно то, что при написании текста в форуме его может форматировать и сам студент и преподаватель, что предоставляет возможность исправить ошибки студента добавив свои комментарии, при этом видеть и анализировать ошибки могут все студенты группы. Практика использования тематического форума-дискуссии в процессе изучения иностранного языка показала, что открытость ответов на форуме удобна, т.к. не провоцирует студентов копировать чужие ответы и выдавать их за свои, что возможно при выполнении письменных индивидуальных и контрольных работ. Роль преподавателя сводится при этом к подбадриванию студентов, поддержанию дискуссии с постановкой индивидуальных вопросов любому студенту и некоторым комментариям, а также исправлению допущенных неточностей и ошибок в ответах студентов. Пробный форум по курсу «Иностранный язык» у студентов заочной формы обучения показал целесообразность такой организации при наличии ссылок на материал в интернете, библиотеке или прикрепленный файл, например текст “My future profession”. При этом студенты сами регулировали выбор вопросов для ответа в зависимости от уровня их компетенции и интереса, что стимулировало изучение ими нового профессионально-ориентированного материала по заданной теме. Преподаватель обязательно должен обратить

внимание студентов на тот факт, что форум предполагает высказывание своей точки зрения и сориентировать их на использование вводных фраз-клише таких как: I personally think..., In my opinion..., To my mind..., You could be right, but ...и т. д. Материал с подобными фразами-клише можно также разместить либо в библиотеке обмена файлами, либо прикрепить файл вместе с обсуждаемым текстом, видео, статьёй. Кроме того, СДО дает возможность преподавателю провести такие виды работ как: конкурс сочинений, творческих работ, презентаций. Такие конкурсы могут быть проведены как при выкладывании работ в область для проверки преподавателем (после утверждения такой работы она становится доступна любому слушателю курса и студенты получают возможность просмотреть, оценить и, в последствии, обсудить представленные на конкурс работы во время аудиторных занятий), так и непосредственно на форуме. Тематический и консультационный форумы уже стали неотъемлемой частью учебного процесса, однако система дает гораздо больше возможностей применения подобного метода обучения. Для более результативной работы в сети преподаватель также имеет возможность предложить обучаемым подборку сайтов по изучаемой дисциплине. Это не означает, что студент не может искать дополнительные источники информации, но значительно экономит их время, затрачиваемое на поиск сетевых ресурсов. Следует отметить, что СДО значительно облегчает процесс контроля успеваемости обучающихся, так как позволяет активно использовать электронное тестирование. Задача преподавателя в данном случае создать обширную базу тестового материала как для текущей проверки знаний обучающихся, так и для итогового контроля. Система сама проверяет и оценивает правильность выполнения теста, позволяя преподавателю осуществлять мониторинг учебного процесса. Таким образом, следует отметить высокую эффективность использования СДО в высшей школе, а так же большие потенциальные возможности, как для дальнейшей модернизации устоявшихся традиционных форм обучения, так и для перевода их на качественно новый уровень. Однако, следует признать, что использование СДО имеет не только достоинства, но и недостатки. Так, например, отсутствие прямого очного общения между обучающимися и преподавателем снижает эффективность усвоения знаний, т.к. лишает информацию личностной эмоциональной окраски. Это значительный минус для процесса обучения. Одной из ключевых проблем Интернет -обучения остается проблема аутентификации пользователя при

проверке знаний. Поэтому, насколько интересными и качественными не были бы курсы, большинство ВУЗов предполагают очную экзаменационную сессию, а электронное тестирование оправдывает себя как способ самопроверки и/или закрепления материала в аудитории. Кроме того, стоит упомянуть, что для эффективного дистанционного обучения студент должен обладать целым рядом индивидуально-психологических условий. Для дистанционного обучения необходима жесткая самодисциплина, так как результат напрямую зависит от самостоятельности и сознательности учащегося. По результатам опроса проведенного среди студентов негативными аспектами были также названы: недостаток практических занятий, потеря лексического запаса при большом объеме тестовых заданий, отсутствие постоянного контроля над обучающимися, что для славянского человека тоже является мощным побудительным стимулом. Таким образом эффективность использования СДО в высшей школе достигается при соблюдении разумного баланса традиционно-аудиторных и инновационных методик удаленного обучения. Еще одним интересным образовательным инструментом является видеолекция. Она набирает все большую популярность в разных ВУЗах мира, но в связи со спецификой преподавания такого предмета как иностранный язык имеет ряд особенностей. Во-первых информация представляемая в видеолекции, в отличие от устной (аудиторной) или полиграфической, должна иметь совершенно иную организацию и структуру. Это обусловлено психофизиологическими особенностями восприятия информации с экрана компьютера. При создании видеолекции по иностранному языку необходимо комбинировать аудиозапись, видеоизображение и текст. В этом случае лекция преподавателя записывается на видеопленку. Методом нелинейного монтажа она может быть дополнена мультимедиа приложениями, иллюстрирующими изложение лекции, либо презентацией Power Point с наложением звука (комментарии лектора, введение нового грамматического материала, озвучивание новых слов и выражений). Такие дополнения не только обогащают содержание лекции, но и делают ее изложение более живым и привлекательным для студентов. Несомненным достоинством такого способа изложения теоретического материала является возможность прослушать лекцию в любое удобное время, повторно обращаясь к наиболее трудным местам. Успех видеолекции зависит от нескольких составляющих:

- Разработка сценария видеолекции, выделение её цели.

- Язык подачи материала. Речь: голос, его темп и высота.
- Интерактив + Содержание + поддержание постоянной заинтересованности слушателей Обратная связь.

Таким образом видеолекция представляет собой элемент организованного учебного модуля дисциплины и должна дополняться как минимум практикумом, содержащим различные виды упражнений и заданий, а также различными видами контроля (тестирование, контрольная работа и т.д.)

Так как видеолекция может быть наполнена как видео так и аудио-фрагментами (например, озвучивание лектором новых лексических единиц, фраз, фрагментов текста по теме), то в практикуме необходимо использовать следующие виды упражнений:

1..Упражнения для формирования навыков аудирования:- прослушивание аудиозаписи или просмотр видеофрагмента лекции и установление соответствий между вопросом и одним из вариантов ответов;- указание верных (True) и неверных (False) утверждений;-заполнение таблиц для упорядочивания пройденного материала;-завершение и/или составление предложений.

2.Упражнения для формирования навыков чтения(текстовый материал может содержать либо сама видеолекция , либо текст по теме видеолекции выносятся в практикум отдельным заданием):

- нахождение ответа на заданный вопрос;
- указание верных (True) и неверных(False) утверждений в соответствии с содержанием текста или схематического рисунка лекции;
- дополнение предложений в соответствии с текстом или содержанием отдельных фрагментов лекции;
- сопоставление вопросов и ответов;
- распределение слов или фраз по соответствующим категориям;
- выбор слов, относящихся к данной категории.

3.Упражнения для формирования навыков письма:

- ответы на вопросы или составление (завершение) предложений на основании данной информации (картинки, текста или таблицы);
- письменное выражение своей точки зрения на форуме;
- написание эссе или сообщения в блоге.

Выполнение упражнений по теме лекции может быть оформлено как выполнение индивидуального задания и являться элементом текущего

контроля по заданной теме дисциплины. Некоторые задания упражнений могут быть включены в on-line тестирование. В процессе работы с видеолекцией студент проходит следующие этапы:

1. Ознакомление.
2. Самоконтроль (тест на самопроверку, выполнение заданий практикума и т.д.)
3. Выполнение заданий творческого характера (конкурс работ, создание проектов, участие в форуме, написание эссе и т.д.)
4. Текущий и итоговый контроль (тестирование, написание контрольной, устный опрос через вебинар с помощью Audio Conference, зачет или экзамен.)

Применяя метод анализа конкретных учебных мероприятий проводимых off-line с использованием видеолекции мы попытались определить какие плюсы и минусы несёт в себе данная форма обучения. Среди недостатков использования данной технологии в обучении следующие:

1. Разработка целого курса видеолекций трудоёмко и требует временных затрат и качественного технического сопровождения.
2. Гибкость курса означает для некоторых студентов, отсутствие определенных сроков прохождения материала, и его освоение зачастую максимально откладывается. Это приводит к тому, что некоторые задания игнорируются студентами, либо выполняются не в полном объеме. Многим студентам нужен стимулирующий фактор. Поэтому преподавателю необходимо создать четкий календарный план освоения дисциплины с промежуточным контролем после каждого раздела.
3. В силу специфики дисциплины использование видеолекции в обучении иностранному языку не представляет возможным использование упражнений для формирования навыков говорения. В ней нет прямого взаимодействия с преподавателем. Но надо понимать, что данный компонент ДО используется off-line для самообучения в межсессионный период и как вид самостоятельного изучения материала вполне имеет право на существование. Данный недостаток компенсируется дополнением дистанционного курса дисциплины такой образовательной технологией как вебинар в котором присутствует прямое речевое взаимодействие с преподавателем on-line. Были выявлены и положительные моменты:

1. Сочетание одновременно аудио, видео и теоретического материала в одном фрагменте материала – имеет мощный эффект для визуалов. Это даёт возможность задействовать такие виды памяти как зрительная и слуховая. Полиграфическое изображение сухого материала учебника не заменит 30 минут видеолекции, т.к. в данном случае можно говорить только о зрительном восприятии.

2. Выполнение упражнений практикума стимулирует повторный просмотр видеолекции, а соответственно усиливает запоминание материала.

3. Озвучивание новых лексических единиц лектором помогает обучаемым понять правильность их произношения.

Таким образом можно утверждать, что только грамотное применение видеолекций, а также продолжение исследования их эффективности на практике будут способствовать достижению результата в соответствии с поставленными целями и задачами. Все описанные выше образовательные инструменты предполагают наличие в ВУЗе какой-либо системы дистанционного обучения, но несправедливо полагать, что при их отсутствии педагог вынужден обращаться только к традиционным методам преподавания. Было создано большое количество программ для создания электронных образовательных курсов. iSpring Suite 8 – одна из них. Программа даёт возможность создавать электронные интерактивные учебники, записывать любые видеофрагменты прямо с экрана компьютера, создавать диалоги, оживляя их рисованными персонажами, а так же создавать тесты и анкеты по любому разделу учебного курса. В курс можно добавить интерактивные элементы: электронную книгу, временную шкалу, интерактивный каталог и базу часто задаваемых вопросов. При этом все материалы, созданные при помощи iSpring Suite 8 можно добавлять в презентации Power Point. Тем самым оживляя и актуализируя ставшее привычным электронное сопровождение процесса обучения. Дополнительной удобной опцией является возможность пересылки готового теста или учебного курса непосредственно обучаемым, минуя любых посредников. Достаточно один раз описать студентам верную последовательность действий и пользоваться результатами своего труда. С помощью модуля iSpring QuizMaker программа позволяет создавать тесты с использованием 11 типов оценочных и 12 типов анкетных вопросов, начиная с привычного выбора правильных ответов, до задания на установление последовательности, или указания заданной области на рисунке. Для

наглядности в тесты можно вставлять видеофрагменты, формулы, графики и другие изображения. Хотелось бы также обратить внимание на удобную панель настроек при создании тестов, которая позволяет преподавателю задать время на прохождение теста, указать балл за каждый вопрос и общий проходной балл, вернуть студента в начало теста при неверном ответе на ряд вопросов и получить на свой электронный почтовый ящик полный отчет о каждой попытке пройти данный тест от любого студента группы. Важно заметить, что iSpring Suite 8 – это эффективный инструмент для создания мультимедийного, интерактивного контента, предназначенного для использования не только на персональных компьютерах, но и на мобильных устройствах, что позволяет продолжать обучение в любое удобное студенту время. Как мы видим, современные ИКТ предоставляют преподавателям широкий выбор средств обучения, позволяют воплотить в жизнь принципы индивидуализации учебного процесса, активизации полученных умений и навыков путем применения технологий, более привычных современному студенту, усилить его стремление к самообразованию, реализовать деятельностный подход в обучении иностранным языкам.

Список использованных источников:

1. Бондарчук М. М., Грязнова Е. В. Применение компьютерной диагностики для оценки качества освоения образовательных программ // Альманах современной науки и образования Тамбов: Грамота, 2014. № 12 (90). С. 27-30. 2. И.В. Роберт, Т.А. Лавина Толковый словарь терминов понятийного аппарата информатизации образования. – М.: ИИО РАО, 2006. – 88 с. 3. Лузгина В. Б., Шишкина Е. Н. iSpring Suite 8 - программа для создания интерактивного и мультимедийного контента // Образовательные технологии и общество. 2016. №2 С.429-439. 4. Майский Ю. Как сделать вебинар нескучным: Методика проведения вебинаров / 02.02.10/http://myshared.ru 5. Лейн А. Глобальные тенденции в развитии и использовании открытых образовательных ресурсов и их роль в реформе образования. Аналитическая записка -2010 с.6 -Режим доступа: <http://iite.unesco.org/pics/publications/ru/files/3214676.pdf> -Дата доступа: 16.01.2017.